

BAKERSFIELD CITY SCHOOL DISTRICT
 Multilingual Education Committee Meeting
 Monday, March 14, 2022
 4:00-6:00 p.m. - Meeting open to the public
Minutes

The meeting took place via Zoom.

I. CALL TO ORDER AND ROLL CALL

The meeting started at 4:05 p.m. Under the direction of Mr. Alfonso Ceja, representative of the Multilingual Education Committee (MEP), everyone was welcomed to the meeting.

<input checked="" type="checkbox"/>	Mr. Mark Luque	Superintendent
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Laura Orozco	Ed Services Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Laura Guerrero - Salgado	Board Member
<input checked="" type="checkbox"/>	Ms. Shannon Zimmerman	Board Member
<input checked="" type="checkbox"/>	Mr. Alfonso Ceja	MEP Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Christine Chapman	C&I Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Michelle Santoyo	Human Resources Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Anne Lopez	Harris Administrator
<input checked="" type="checkbox"/>	Mr. Erick Casallas	Voorhies Administrator
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Melinda Koerner	Stiern Administrator
<input type="checkbox"/>	Mrs. Alejandra Sanchez	Harris Teacher Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Lupe Quinonez	Voorhies Teacher Representative
<input type="checkbox"/>	Mrs. Esmeralda Stane	Stiern Teacher Representative
<input type="checkbox"/>	Mrs. Armida Madrid	BETA Representative
<input type="checkbox"/>	Mrs. Teresa Garcia	BETA Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Maryann Parada	TK-3 Parent Voorhies
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Norma Perez	K-3 Parent Harris
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Annie Avina	4-6 Parent Voorhies
<input type="checkbox"/>	Mrs. Ana Karen Garcia	7-8 Parent Stiern
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Diyarina Motta	DELAC Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Maricruz Vielma-Morales	DELAC Representative
<input checked="" type="checkbox"/>	Mrs. Tashawn Winston	Kern High Representative
<input type="checkbox"/>	Ms. Lisa Vargas	KCSOS Representative
<input type="checkbox"/>	Dr. Adam Sawyer	CSUB Representative
<input type="checkbox"/>	Mr. Michael Westwood	BC Representative

II. ACTION ITEMS

A. Public Comments

Shannon Zimmerman, Board Member, shared that she had an opportunity to visit a couple of DI schools and was really impressed with what she saw. Ms. Zimmerman also shared that it really helps to see it in action to be able to give input for these kinds of meetings.

B. Approval of Minutes

Minutes were reviewed and approved. Shannon Zimmerman gave the 1st motion and Diyarina Motta gave the 2nd motion. Minutes were approved.

III. DISCUSSION ITEMS

A. STAR Reading and Math Data

Alfonso Ceja, Executive Director, MEP first of all wanted to thank the Data and Assessment Department for helping us put together the data showing how DI students are performing in comparison to District wide students. Our K and 1st graders that have taken the STAR Early Literacy test and showed growth in both English and Spanish but more in Spanish, let's not forget DI students take the STAR test in both English and Spanish. In the STAR Reading Spanish, second graders went from a 22% in the Fall to a 51% in Winter once again showing growth. In the STAR Reading from 3th grade up we see that the DI students are outperforming the English speaking, except for 8th grade. Ms. Zimmerman asked why the scores seem to decline in middle school, Mr. Ceja informed her that right now we have no data as to why. STAR Math follows the same pattern, focusing on 3th grade up, DI students are outperforming English students.

B. LAS Links Data

Denys Garcia, Program Specialist, MEP shared that LAS Links Español Online is a research-based, Spanish language proficiency assessment that measures the speaking, listening, reading, writing, and comprehension skills of K-12 students. It helps teachers in dual language and bilingual programs identify language difficulties students may have in Spanish and track and monitor progress in attaining Spanish language proficiency. There were 334 students tested, overall students were placed in the Beginning level, or level one. That indicates students are developing their ability to communicate in a school environment. Here we are breaking the data down by proficiency and grade level. Kinder: Just over 80% of all kindergarten students are at the beginning stages of communication. Since the students took the test in late November/early December students are still learning their alphabet and learning how to read. 1st grade: 50% of students are at beginning level and just under 30% have moved to Early Intermediate. At early intermediate students beginning to develop the skill of communicating for different purposes at school. They have errors that sometimes can interfere with

understanding. 2nd grade: Here you can see students are starting to move towards proficiency 46% are either pre-intermediate or intermediate. They can more effectively communicate for different purposes. 3rd grade: Proficiency is more varied. 41% of students are intermediate or above. LASlinks gauges 8 different sections Score range is k-1: 262 - 582 2-3: 292 - 626 Oral Expression is strong across all grade levels. Kinder and First grade has a strength of listening comprehension and the largest need is in Language Arts. 2nd grade: Comprehension (Listening & Reading) Oral (Speaking & Listening) Literacy (Reading & Writing) Productive (Speaking and Writing). Score range for K-1 test is 262-582, Score range for 2-3 test is 292-626.

C. Summer Learning Camp - Update

Mr. Ceja shared that currently there are 78 DI students registered for Summer Camp, 32 1st and 2nd graders, 28 students in 3rd and 4th, 10 for 5th and 6th and only 8 for 7th and 8th grade. There will be a weekly rotation schedule. In 1st and 2nd grade it's 30% English and 70% Spanish, 3rd through 6th grade 40% English and 60% Spanish and in 7th and 8th grade it's 50/50.

D. Dual Immersion Site Updates

Mr. Casallas, Principal, Voorhies Elementary School shared that they have a DI Intervention Teacher Tutor that works with 30 students each day and a DI Intervention Specialist that supports Instructional aides, teacher tutor and works with students. Looking at Grade Level Academic Achievement 6th grade students are well underway beginning their grade biliteracy project, right now they are drafting, writing and producing their "testimonios" the first part of the project, they are also choosing their person, idea or concept. This year they are choosing resilience and teamwork, along with that they have about 12 staff members supporting them weekly. They will be presenting the week of May 17, if on Zomm you are all welcome to attend.

Ms. Lopez, Principal Harris Elementary School shared that at Harris they are kind of on the same page as Voorhies. We are talking about Differentiation at Harris. We have a teacher tutor working with DI kinder classes now that we have data from STAR and Las Links, teachers are able to use that to work with small groups. We also have a teacher tutor that is bilingual and a teacher tutor that works with DI kinder through 3th grade. Teachers have to create a plan for the week, teachers determine groups and how many times a week they meet with students. Teachers work with the students' levels and keep track of data as it is happening. Instructional goals are to meet the students needs, see results to see what is working and what's not with that group. Try to get them moving, we have exciting results for 2nd and 3rd grade, 2nd grade went up 2 grade levels in math. We are catching them up and getting them where they should be after not having in person instruction.

Ms. Koerner, Principal, Stiern Middle School shared that at Stiern students are starting their end of the year project, cumulative project in the field of biliteracy towards their diploma. The projects are well on their way with multiple components to work on and are calendar out between

now and May. Program focus: Collaborative conversations, all DI teachers are working collaboratively to ensure that students have additional, ongoing opportunities for collaborative conversations. Students are provided placements to support the conversations: Create, Clarify, Fortify, and Negotiate. Listening is the cross cutting skill present in all aspects of the collaborative conversation. Our team spent this past Saturday attending a virtual learning opportunity about writing . The training was presented in the target language and focused on how to use text to teach the Spanish Language Arts Standards. The training re-enforced that the oral production of language is vital in their production of writing. Translanguaging: Creating structures to ensure the process of translanguaging occurs in content area taught in the target language, Strategically planning for bridging to occur throughout the period to support the process of translanguaging.

E. BILA Update

Recommendation is to continue partnership with CSUB. We have a meeting on the 24th with Dr. Sawyer to start recruiting for next school year, hopefully we can have some of our current teachers. We are working with the university to merge the BILA with the credential, that's 2 to 3 years down the road for now it's an add on. Deadline for the fall is July 15. It is a requirement that you have passed Spanish 3 or the equivalent and have a preliminary credential to apply to the program.

IV.

NEXT MEETING DATE

Monday, September 12, 2022 - In person

Tentative Meeting Dates for 2022-2023

Monday, September 12, 2022

Monday, November 14, 2022

Monday, January 23, 2023

Monday, March 13, 2023

V.

ADJOURNMENT

- A. First motion by Maricruz Vielma-Morales, seconded by Norma Perez, it was ordered by a vote of the members present to adjourn the session at 5:16 p.m. All members present were in favor. Motion carried.